лении Ирака. Мы высказываем свое мнение на законных основаниях, поскольку сами участвовали в последнем конфликте эпохи «холодной войны» и хорошо понимаем, насколько полезными могут быть посреднические услуги международного сообщества в деле изыскания путей урегулирования конфликта и возвращения надежды отчаявшейся нации.

В заключение мы хотели бы выразить наши соболезнования в связи с гибелью сотрудников Организации Объединенных Наций в Багдаде. Мы подтверждаем право всех наций выражать свое мнение на этом форуме. Отсутствие Китайской Республики на этих прениях, проводимых в нашей Организации, является результатом лишения законной надежды страны, которая должна сама выступать от своего имени, как это делаем мы, на этом форуме и в сообществе наций.

Освободитель Американского континента намного красноречивее, чем я, кратко сформулировал ценности, которые должны вдохновлять участников этого форума и проходящих в нем дискуссий. Он сказал:

> «Народы, никто не может лишить вас вашего суверенитета, за исключением тех случаев, когда это делается насильственными или незаконными методами. Бегите из той страны, где один человек стремится узурпировать всю власть. Такая страна будет страной рабов.»

Председатель (*говорит по английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Республики Эль-Сальвадор за заявление, с которым он только что выступил.

Президента Республики Эль Сальвадор г на Франсиско Гильермо Флореса Переса сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи

Выступление президента Республики Гватемала г-на Альфонсо Портильо Кабреры

Председатель (*говорит по английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Гватемала.

Президента Республики Гватемала г на Альфонсо Портильо Кабреру сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Гватемала Его Превосходительство г-на Альфонсо Портильо Кабреру и приглашаю его выступить перед Ассамблеей.

A91 06530266-175865-20.525f02519

время характеризовалось сложной обстановкой, различными проблемами, в том числе проблемами, связанными с началом процесса глобализации, миростроительством на основе законности и упрочением демократии, включающем в себя такой элемент, как благое управление.

В этой связи в ходе

срочного решения этого вопроса, я создал механизмы примирения, в работе которых принимают участие представители всех слоев населения, для того чтобы разработать стратегию развития страны, в том числе в области экономического развития и развития сельских районов.

За последние три года активность нашего населения значительно возросла. Мы провели самую значительную реформу в нашей стране путем децентрализации наших учреждений, укрепления местных советов, занимающихся вопросами развития, и предоставления более широких полномочий и функций муниципальным органам. В настоящее время коренные народы получили признание своего статуса и имеют возможность участвовать в формировании наших учреждений с учетом традиций нашей культуры. Женщины также играют более заметную роль в общественной жизни и разрабатывают новые методы организационной работы.

Все эти усилия направлены на то, чтобы залечить наше общество, которое было изранено войной. В этой связи важнейшей задачей является примирение и правительство должно содействовать созданию благоприятного климата с этой целью. Вот почему я взял на себя международные обязательства по борьбе с нарушениями прав человека. По этой же причине мы начали оск

Мы живем в исключительную эпоху, сказывающуюся как на каждой из наших стран, так и на всей Организации Объединенных Наций в целом. Такие переломные моменты позволяют заново взвесить наши ценности и перемены. Надеюсь, что Бог наделит нас достаточной мудростью, чтобы мы могли воспользоваться этими возможностями и преодолеть те препятствия, которые отвлекают человечество от построения будущего, характеризующегося солидарностью и всеобщим благоденствием.